

La 39ª Conferencia de Servicios Generales: El Anonimato — Viviendo Nuestras Tradiciones

El Hotel Omni Park Central de la ciudad de Nueva York fue el sitio donde se reunieron los 91 delegados de área, los custodios y los directores y miembros del personal de la G.S.O. y del Grapevine que componen la 39ª Conferencia de Servicios Generales de A.A., EE.UU./Canadá. La semana de la Conferencia — los días 23 al 29 de abril del presente año — es la ocasión en que anualmente se expresa la conciencia de grupo de A.A. — se parece mucho a una reunión de negocios de un grupo local, pero a una escala mucho más grande.

Michael Alexander, custodio Clase A (no alcohólico) y presidente de la Junta de Servicios Generales presidió la Conferencia. Wayne P., el gerente general de la Oficina de Servicios Generales a partir del 1 de abril, fue el co-coordinador. Wayne, antiguo custodio clase B (alcohólico), es el quinto gerente general de la G.S.O. y, oriundo de Arkansas, el primero de fuera del área metropolitana de Nueva York en ocupar este puesto.

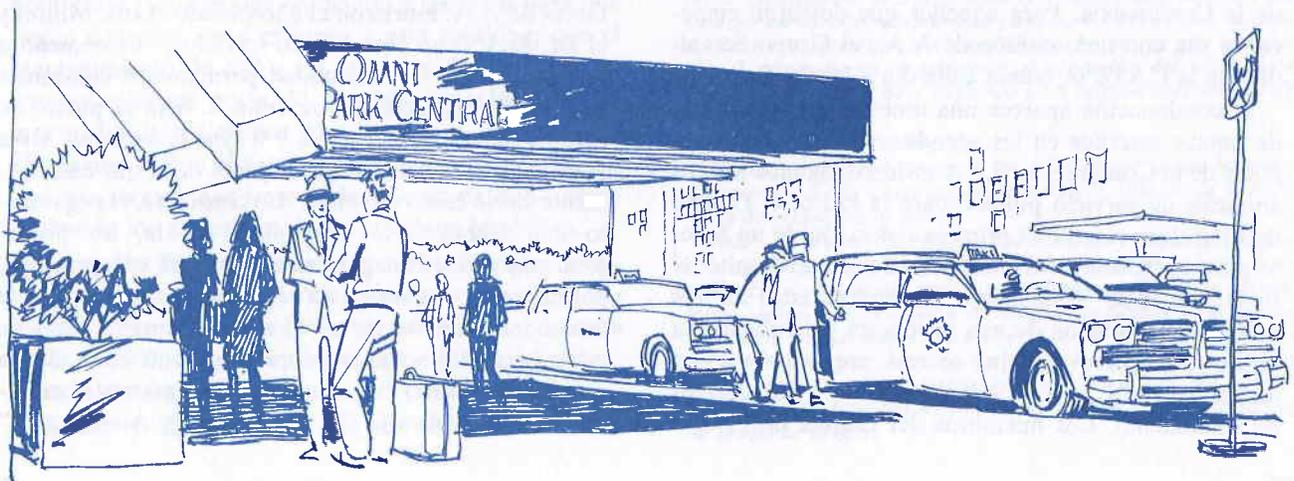
En una carta dirigida a un miembro de A.A. en 1961, Bill W. escribió: "... las Tradiciones de A.A. se dividen en dos categorías — aquellas en las cuales se espera un cumplimiento de un cien por cien; por ejemplo, el anonimato al más alto nivel público." Teniendo siempre presente esta Tradición de altísima importancia, los fieles servidores, miembros de la 38ª Conferencia, escogieron el tema de la 39ª: "El Anonimato — Viviendo Nuestras Tradiciones."

En su discurso inaugural, el lunes por la mañana, William Flynn, M.D., custodio Clase A (no alcohólico) que está haciendo la rotación, se refirió a John L. Norris, M.D., custodio emérito, que falleció en enero, diciendo "en la vida del Dr. Jack y en su servicio a la Comunidad, tenemos un modelo para nuestro tema..." Hizo además una citación del libro *The A.A. Experience*, escrito por Milton Maxwell, custodio emérito fallecido, leyendo un pasaje en que la Tradición de anonimato está discutida en términos de la práctica de una humildad genuina.

Desde la última Conferencia, el comité de Información Pública de custodios ha nombrado un subcomité sobre el anonimato, que ha estado trabajando diligentemente, en busca de medios para elevar la conciencia de la Comunidad respecto a las tradiciones de anonimato. El lunes por la tarde, después de tres presentaciones acerca del tema, se puso a disposición de la Conferencia un artículo acerca de la historia del anonimato, elaborado por un miembro del subcomité.

La muy ocupada semana empezó el domingo por la tarde, con una orientación básica, y unas cortas palabras de bienvenida por parte del coordinador de los delegados, Herb W., y de Michael Alexander, recién nombrado presidente de la Junta de Servicios Generales. Mike no es un desconocido de A.A., ya que servía desde 1976 hasta 1985 como custodio Clase A.

La sesión del domingo terminó con una cena en



El **Box 4-5-9** es publicado cada dos meses por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 468 Park Avenue South, New York, N.Y.

© 1989 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163.

Subscripciones: Individual, U.S. \$1.50 por año; grupo, U.S. \$3.50 por cada diez copias. Cheques: Hacerlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar el pedido.

el salón de baile del hotel, seguida por una reunión de A.A. Esa noche, se sentía fuertemente la ausencia de Lois, querida esposa de Bill W. Desde que Bill murió, Lois había asistido a todas las cenas de la Conferencia de Servicios Generales, y hablado ante los miembros hasta su muerte el pasado mes de octubre.

Durante la semana llena de actividades, los miembros de la Conferencia dedicaban mucho tiempo a las reuniones de los comités, en las que consideraban asuntos de mucha significación para la Comunidad, y tomaron decisiones que acabaron por convertirse en las Acciones Recomendables de la Conferencia. (Un resumen de las Acciones Recomendables aparece en la pág. 3). Durante las sesiones plenarias, se presentaron puntos sobresalientes del servicio de las áreas e informes de las Juntas de Servicios Generales, A.A.W.S., y Grapevine. Las presentaciones y discusiones tenían que ver con el Automantenimiento, las Finanzas, el Grapevine y Regreso a lo Básico. Además, la Conferencia escuchó informes especiales sobre el viaje de los custodios a la U.R.S.S. y acerca del recién llegado en el horizonte, el Grupo de Principiantes de Moscú. Se facilitó información actualizada respecto a la celebración del 55º aniversario de A.A. en la Convención Internacional de 1990, y se hizo una corta presentación en reconocimiento del 50º aniversario del Libro Grande, seguida por la acostumbrada torta de cumpleaños. Los delegados y los demás miembros de la Conferencia tuvieron la oportunidad de expresar sus inquietudes y de compartir la experiencia de sus áreas en sesiones de compartimiento "¿Qué Piensa Usted?" y en una mesa de trabajo basada en el tema de la Conferencia. Para aquellos que desearan empezar el día con una reunión de A.A., el Grupo Serenidad de la C.S.G. se reunía cada día a las 7:30.

A continuación aparece una muestra de la multitud de puntos inscritos en las agendas de los diversos comités de la Conferencia: I.P. consideró algunos nuevos anuncios de servicio público para la radio; el Comité de Literatura estudió la primera redacción de un folleto para los alcohólicos homosexuales; y el Comité de Instituciones de Tratamiento vio una muestra de tres minutos de duración de una propuesta película acerca de lo básico de A.A., que se está preparando como un instrumento para llevar el mensaje a los centros de tratamiento. Los miembros del Comité de Coope-

ración con la Comunidad Profesional analizaron la literatura de C.C.P. con miras a actualizarla; discutieron también sobre medios para alcanzar más eficazmente a los alcohólicos miembros de minorías. El Comité de Instituciones Correccionales consideró posibles revisiones al volante "Llevando el Mensaje Detrás de los Muros."

El miércoles por la tarde, la Conferencia eligió dos custodios regionales y el custodio general/EE.UU. Jacqueline M., de Louisville, Kentucky, remplazará a Joe P. como custodio regional del Suroeste. Jan W., de Greenfield, Michigan, sucederá a Jack W. como custodio regional del Este-central de los EE.UU. El nuevo custodio general que remplazará a Don P., será John Q., de New Jersey. Stanley S., y Harold G. fueron aprobados como custodios de servicio general, y sucederán a James S. y Sheperd R. La Conferencia aprobó también la recomendación del Comité de Nombramientos de los custodios de que John Nelson Chappel, M.D., de Las Vegas, Nevada, remplace al custodio Clase A William E. Flynn, M.D.

El coordinador de los delegados para la Conferencia de 1990 será Reba W., del Este de Pennsylvania; el coordinador suplente será Carolyn B., de Colombia Británica/Yukon.

El viernes por la tarde se efectuó la última serie de presentaciones, "Regreso a lo Básico", que recordaron a todos el objetivo primordial de A.A. Los discursos de clausura fueron hechos por dos fieles servidores que están haciendo la rotación: John B., que dimitió de su puesto como gerente general el 1 de abril, y Betty L., miembro del personal de la G.S.O. que se jubilará en septiembre, después de 15 años de servicio. El sábado por la mañana, seis custodios que están haciendo la rotación dieron sus charlas de despedida, y Michael Alexander hizo las observaciones finales.

En nuestros grupos de origen e individual y personalmente, oímos y hablamos mucho acerca de los cambios: "Si no cambiamos volveremos a beber . . .", "Cuanto más cambian las cosas, más permanecen lo mismo" "No hay nada tan constante como el cambio . . .", etc. En toda la 39ª Conferencia había una sensación de cambio, de transición. Tres pioneros importantes de A.A. murieron el año pasado: Lois, Milton y el Dr. Jack — no obstante, su servicio y sus tremendas aportaciones a la Comunidad permanecen constantes y seguirán fortaleciéndonos. John B. deja su puesto de gerente general por rotación, y Wayne P. lo ocupa. Mike Alexander vuelve a presidir la junta de la que anteriormente sirvió como miembro. Lo constante, el pegamento que mantiene la Comunidad unida, los principios más allá de las personalidades que van y vienen, permanecen constantes. Y de nuevo recordamos el último mensaje de Bill: "Si me preguntaran cuál de estas bendiciones, en mi opinión, contribuía más a nuestro desarrollo y era más vital para nuestra continuidad, yo replicaría 'El Concepto de Anonimato'."

Acciones Recomendables de la Conferencia de 1989

Las Acciones recomendables de la Conferencia representan recomendaciones propuestas por los comités permanentes y aprobadas por la Conferencia en su totalidad, o recomendaciones que son consideradas y sometidas a votación por todos los miembros de la Conferencia en las sesiones plenarias. Algunas de las Acciones más importantes aparecen a continuación en forma resumida. Una lista completa será publicada en el *Informe Final de la Conferencia*.

Acción Plenaria — que la Conferencia de Servicios Generales de 1989 nombre un comité ad hoc, compuesto de delegados del Panel 39 y de empleados de la G.S.O. que trabajen con el sistema informático, para estudiar los problemas relacionados con la inscripción de los grupos y con los Directorios A.A., y presentar sus recomendaciones ante la Conferencia de 1990.

Agenda — que, debido a la necesidad de preservar la fortaleza y la fuerza sanadora del grupo base en A.A., el tema de la Conferencia de 1990 sea: “El Grupo Base — Donde Empieza el Amor y el Servicio”; “El Grupo Base — Nuestro Vínculo con la Comunidad”; o “El Grupo Base — Nuestra Responsabilidad y Nuestro Vínculo con el Futuro de A.A.”

Convención Internacional — que se permita que una cámara de TV filme, desde lejos, la Ceremonia de Banderas en el Estadio Kingdome, siempre que se tome la precaución de proteger el anonimato de los concurrentes a la Convención Internacional de 1990.

Cooperación con la Comunidad Profesional — que se apruebe la versión actualizada del folleto “Alcoholics Anonymous and Occupational Alcoholism Programs”, y que se cambie su título por “A.A. and Employee Assistance Programs”.

Custodios — que el Comité de Nombramientos de los custodios y la Junta de Servicios Generales estudien el papel desempeñado por el custodio general y el custodio de servicios generales y hagan su informe al respecto en la reunión de la junta de julio.

Finanzas — que las contribuciones de las áreas para sufragar los gastos de los delegados se aumenten a \$600 (US) y que se siga animando a las áreas para que hagan contribuciones mayores a esta cantidad; que el mantenimiento de todos los servicios de A.A. sea un *compromiso* por parte de los miembros individuales por medio de sus grupos base.

Grapevine — que el Grapevine publique con regularidad una sección que trate de la historia de A.A., aprovechando los materiales de los archivos históricos.

Información Pública — que se aprueben para su distribución 11 anuncios de servicio público para radio, en inglés, y dos en español; que se efectúe la Encuesta A.A. de 1989 a base de una muestra al azar, por área, usando el mismo cuestionario utilizado en 1986.

Informes y Estatutos — que se traduzca el *Final*

Conference Report al español y al francés; que la descripción “¿Qué es un Grupo de A.A.?” contenida en el folleto “El Grupo de A.A.” sea revisada para incluir “representante de archivos históricos” dentro del gráfico circular, y añadida al *Manual de Servicios*.

Instituciones Correccionales — que el volante “Carrying the Message Inside the Walls” sea reemplazado por el texto nuevo y titulado “Carrying the Message Into Correctional Facilities”.

Instituciones de Tratamiento — que se complete una película de 15 minutos de duración para el uso de los A.A. que lleven el mensaje a las instituciones de tratamiento para la consideración del Comité de IT de la Conferencia de 1990.

Literatura — que se siga trabajando en una historia definitiva de A.A. que se enfoque en los acontecimientos principales a partir de 1955; que se elabore un manuscrito de reflexiones diarias para la consideración de la Conferencia de 1990; que se apruebe el manuscrito del folleto para los alcohólicos homosexuales/lesbianas;

Política/Admisiones — que toda la literatura aprobada por la Conferencia sea elaborada dentro de la estructura de la Conferencia, estando entendido que la necesidad puede ser identificada y establecida por medio de cuestionarios preparados en cooperación con los apropiados comités permanentes de la Conferencia.

Cálculos Aproximados de Grupos y Miembros — 1 de enero de 1989

	Grupos	Miembros
EE.UU.	40,693	835,489
Canadá	4,749	81,293
Ultramar	38,060 ¹	762,046 ¹
Instituciones Carcelarias	1,768 ²	54,808 ²
Internacionalistas		559
Solitarios		539
	<hr/>	<hr/>
	85,270	1,734,734

¹ A fines de 1988, 72 de los 134 países de ultramar con grupos de A.A. nos habían informado sobre el número de sus miembros. Totalizaron 30,359 grupos y 634,390 miembros. Para obtener un cálculo aproximado para los 62 países que todavía no habían respondido, excluimos los ocho países más grandes que sí respondieron, y tomamos el promedio del resto. Esta cifra se aplicó a los 62 y llegamos a un cálculo aproximado de conjunto.

² EE.UU. y Canadá solamente.

Las cifras aproximadas para los EE.UU. y Canadá incluyen solamente los que piden ser inscritos en la lista de la G.S.O.; miles de grupos no lo piden.

Entre los grupos inscritos en los EE.UU. y Canadá, muchos no comunican los cálculos de la cantidad de miembros. Para cada grupo que no los comunica, obtenemos una cifra aproximada tomando el promedio de los grupos dentro de la misma área de la Conferencia, que nos envían sus resultados. Incluso entre estos grupos, la cifra incluye solamente los miembros que ahora están activos y que asisten a reuniones. No se puede calcular la cantidad de miembros sobrios que ya no tienen un grupo de origen.

Informes de la G.S.O., la Junta de Servicios Generales, Y los Comités de Custodios

Junta de Servicios Generales

Informe de los custodios: Desde la reunión de la Conferencia de Servicios Generales de 1988, la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos ha:

- Nombrado un nuevo gerente general de la Oficina de Servicios Generales para suceder al que se jubila.
- Participado en la planificación de la Convención Internacional de 1990 en Seattle.
- Seleccionado San Diego como sitio de la Convención Internacional de 1995.
- Recibido una delegación soviética interesada en el alcoholismo y enviado, a su vez, una delegación a la Unión Soviética.
- Servido como anfitrión de la Décima Reunión de Servicio Mundial.
- Observado, con gratitud, que el Grapevine está dando dinero.
- Recomendado a las Juntas de A.A.W.S. y del Grapevine que consideren formas de ahorrar dinero por medio de la integración de funciones administrativas de tal manera que cada entidad siga siendo independiente.
- Participado en cuatro Foros Regionales y un Seminario de Intergupo.
- Seguido manteniéndose consciente de los cambios alrededor nuestro que afectan a A.A.
- Estudiado innumerables informes, recomendaciones y solicitudes.
- Producido una cantidad menor de informes, recomendaciones y solicitudes.
- Hecho su inventario periódicamente.
- Buscado métodos para hacer el mejor trabajo posible para el bien de A.A.

En el resumen anterior, he enumerado algunos de los temas que serán detalladamente examinados durante la semana que viene. A continuación, me gustaría tratar brevemente unos cuantos de estos temas desde el punto de vista de la Junta de Servicios Generales.

Pero, antes de hacerlo, permítanme decir unas breves palabras para conmemorar y rendir homenaje al Dr. Milton Maxwell, al Dr. John R. Norris y Lois Wilson, que fallecieron desde que celebramos nuestra última Conferencia. Eran servidores distinguidos y dedicados de la Comunidad de Alcohólicos Anónimos. Sin sus nobles esfuerzos, A.A. no sería lo que ha llegado a ser hoy día.

Wayne P. es el nuevo gerente general de la Oficina de Servicios Generales. No es un desconocido para la Conferencia, puesto que ha servido como custodio de la Junta de Servicios Generales por un período de cuatro años que terminó con la clausura de la Conferencia de 1987. Wayne sucede a John B., cuyo período de servicio se cumplirá en julio. John incorporó a su trabajo sus grandes habilidades ejecutivas y administrativas. Somos los afortunados beneficiarios de sus talentos.

Un acontecimiento importante del pasado año fue el intercambio de visitas con los soviéticos. Es de buen agüero para los alcohólicos enfermos en la Unión Soviética. La mano de A.A., tendida a todos los alcohólicos en todo lugar y tiempo, se acerca al alcance del alcohólico soviético.

Se celebró la Reunión de Servicio Mundial el pasado mes de octubre en Nueva York, con la participación de 39 delegados, representantes de 24 países. Fue la R.S.M. más concurrida de todas y fue para mí un placer participar en ella.

Los trabajos de la Junta, al igual que los de la Conferencia, las corporaciones de servicio y la Oficina de Servicios Generales, se están haciendo cada año más complicados y absorbentes. Para cumplir con sus responsabilidades, la junta tiene que ser cada vez más eficiente y cuando sea apropiado, más metódica. Por ejemplo, desde el punto de vista de los negocios, es muy sensato integrar las funciones administrativas de A.A.W.S. y del Grapevine, siempre que se pueda lograr sin comprometer la independencia y la integridad del uno ni del otro. Además, estamos estudiando métodos para poder dedicar más tiempo durante las sesiones de la junta a la consideración de asuntos espirituales y significativos que afectan a la Comunidad.

Hablando en nombre de todos los custodios de la Junta de Servicios Generales, les digo que nos ha sido un placer servirles a todos ustedes durante los últimos doce meses.
Michael Alexander
(no alcohólico), presidente

A.A. World Services, Inc.

Informe de los directores: La junta se reunió 12 veces durante 1988.

A continuación les señalamos algunos puntos importantes:

- Aprobamos el presupuesto de gastos para 1988 en enero de 1988. Estudiamos también el presupuesto de ingresos y lo aprobamos con una modificación que redujo los ingresos netos en \$815.000, rebajando los precios de los libros y librillos vendidos a los A.A. en un 12½% y, al mismo tiempo, reduciendo los precios para los compradores no-A.A. al precio revisado para los A.A., estableciendo así una sola lista de precios para todos los compradores.
- Este nuevo sistema entró en vigor el 1 de marzo de 1988, y tuvo como resultado una reducción de \$652.000 en los ingresos netos provenientes de libros y librillos, la cual representa una reducción de ingresos de la venta de libros y librillos de \$1.030.000 (anualmente) y una reducción correspondiente de los gastos relacionados a las regalías de \$247.000. Los precios de los otros

artículos y materiales también fueron modificados, para producir el efecto global arriba mencionado en los ingresos netos.

- Autorizamos la transferencia de \$971.574 a la Junta de Servicios Generales para cubrir el déficit de operaciones para el año finalizado el 31 de diciembre de 1987. El dinero sobrante, en exceso de lo necesario para sufragar las operaciones básicas, en un total de \$450.000 fue transferido al Fondo de Reserva de la Junta de Servicios Generales en marzo de 1988.
 - Pedimos a la junta que aprobara una transferencia de \$300.000 del Fondo de Reserva entre el mes de enero y el fin de año debido a un previsto déficit temporal del fondo de operaciones; de esta suma, \$200.000 serían transferidos inmediatamente. La intención es devolver este dinero al Fondo de Reserva en cuanto alcancemos una posición más cómoda respecto al corriente en efectivo; es decir, una cantidad superior a \$500.000.
 - Un estudio hecho por el Comité de Auto-mantenimiento indicó que las contribuciones durante doce meses fueron un 6,8% más de las de 1987; o aproximadamente un 7,3% menos de lo presupuestado. Las contribuciones durante los primeros seis meses fueron fuertes, las de los siguientes seis meses algo más débiles.
 - Aprobamos, o no objetamos a, 113 solicitudes para reimprimir, y cinco solicitudes para grabar/videograbar la literatura de A.A.; 12 solicitudes fueron denegadas.
 - Aprobamos los precios para 11 artículos, incluyendo videocasetes y folletos traducidos a otros idiomas.
 - Elaboramos una declaración de política para la oficina con respecto al uso del logotipo de A.A.
- Bill C., coordinador*

Archivos Históricos

Comité de custodios: Intentamos mejorar nuestras normas referentes al acceso, redactando algunos documentos con objeto de reforzar nuestro propósito principal de asegurar la confidencialidad de nuestros materiales y el anonimato de los miembros que los utilizan.

Debido a una creciente cantidad de solicitudes por parte de las conferencias y foros, discutimos sobre la compra de una nueva "exposición menor", y ampliamos nuestras normas respecto a fotocopiar nuestra correspondencia para incluir en ellas nuestros directorios y otros materiales confidenciales. Se sugirió que recojamos sistemáticamente las fotos y las historias de las oficinas centrales e intergrupos. El comité recomendó también que en el futuro se produzca la

película "Markings on a Journey" en videocasete separado de "Box 4-5-9" y "Circles of Love and Service".

Thomas H., coordinador

Informe del Archivist: Para poder responder óptimamente al creciente número de solicitudes para materiales relacionados a nuestra historia, el Comité de Archivos Históricos de custodios ha recomendado que nuestro sistema de acceso de información sea computarizado. Seguimos añadiendo materiales importantes a nuestra colección. Hemos adquirido una gran colección de las cartas personales de Ruth Hock (la primera secretaria de Bill W.) con fotografías e incluso algunas películas. Otros miembros nos proporcionaron algunas cartas personales del Dr. Bob, y algunas cruzadas entre Ebby y un pionero de Ohio. Los custodios y el miembro del personal que visitaron la Unión Soviética volvieron con recuerdos para los Archivos. Finalmente, nos llegó de la familia del Dr. Bob un ejemplar de la primera edición del Libro Grande, con una dedicatoria de Bill a Lois, y de Lois a la familia del Dr. Bob.

Frank M.

Conferencia

Comité de custodios: El comité estudió las sugerencias recibidas por medio del Cuestionario de Evaluación de la Conferencia, las hechas en la Sesión de Compartimiento Post-conferencial, y otras, y recomendó lo siguiente:

- Que se efectúe una sola mesa de trabajo, de mayor duración que las programadas en los años pasados, y que su tema sea el de la Conferencia.
- Que los puntos de la agenda que son normalmente tratados el lunes por la mañana sean programados para el domingo por la tarde.
- Que se programen tres presentaciones, cada una de 30 minutos de duración, acerca del Grapevine; acerca de la Convención Internacional de 1990 y acerca de la visita de los custodios a la U.R.S.S.
- Que se programe en la agenda un plazo para reconocer brevemente el 50º aniversario del Libro Grande.

El comité analizó y puso en su forma final la Agenda de la Conferencia y reafirmó que en sus respectivas agendas los comités se abstengan de tratar los mismo puntos en dos Conferencias consecutivas.

Ruth J., coordinadora

Informe del personal: Entre las responsabilidades del coordinador se incluyen las de coordinar y seguir trabajando en toda la planificación necesaria para la Conferencia. Actúa como punto de contacto para todos los miembros de la Conferencia, y para todos aquellos que sirven como miembros de los comités de servicios generales en las 91 áreas en los EE.UU. y Canadá. Se anima a todos

los miembros a que sometan sugerencias para la agenda. Esto normalmente se realiza por medio de los delegados. Las sugerencias luego se remiten al Comité de la Conferencia de custodios para su discusión, y para ser dirigidas al comité apropiado de la Conferencia. El coordinador mantiene correspondencia con todos los delegados durante todo el año; trabaja con el gerente general, el gerente de la oficina y el personal de la oficina en la planificación y coordinación de la Conferencia; clasifica los materiales y los manda a la publicación apropiada: el Manual de la Conferencia, la Edición Madrugadora de Box 4-5-9 o el *Final Conference Report*.

Helen T.

Convención Internacional/ Foros Regionales de A.A.

Comité de custodios:

Convención Internacional – El comité discutió sobre añadiduras/cambios propuestos para la lista de temas para mesas de trabajo, paneles y reuniones de interés especial en el Programa de la Convención. Se recomendó que se incorpore el concepto de un holograma en el Programa de la Convención como un recuerdo. Después de analizar el presupuesto preliminar para la Convención, el comité aprobó la recomendación de que la cuota de inscripción sea \$55.00 (U.S.). El Comité ad hoc sobre la Selección para la Convención Internacional de 1995 presentó su informe al comité, y este comité aprobó su recomendación de que San Diego sea el sitio de la misma.

Foros Regionales – Durante el año pasado, cuatro regiones sirvieron como anfitrionas de Foros. Según nos ha informado un gran número de concurrentes, se han beneficiado mucho de su participación en estos fines de semana favorecedores de la comunicación y del compartimiento acerca del servicio. La asistencia a los Foros del año pasado varió desde 292 hasta 596. *Box 4-5-9* mantiene la Comunidad informada acerca de los Foros que se van a efectuar.

Joe P., coordinador

Informe del personal:

Convención Internacional – Los formularios de inscripción para la Convención Internacional del 50º Aniversario de A.A. serán enviados a todos los grupos de todas partes del mundo en septiembre de 1989, y llevarán adjuntos una lista de hoteles y moteles, y de sus precios, y un mapa de su situación. Las habitaciones serán asignadas según un plan de primero en pedir, primero en servir. Esperamos ansiosamente celebrar la Novena Convención Internacional de A.A. con miembros de A.A. provenientes de más de 40 países. Les mantendremos a ustedes al tanto por medio de *Box 4-5-9*.

Curtis M.

Foros Regionales – Las responsabilidades de este trabajo tienen que ver con la coordinación de los Foros Regionales que se efectúan cada dos años a invitación de una región específica. Trabajando en cooperación con el custodio regional, los delegados del área y el enlace de la ciudad anfitriona, el coordinador de Foros se mantiene en comunicación con los delegados de la región; elabora las invitaciones y las envía por correo a los R.S.G., los M.C.D. y otros servidores del área. Prepara la agenda para el fin de semana del Foro y se mantiene en contacto con el hotel en cuanto a nuestras necesidades de alojamiento, y proporciona las exposiciones de literatura para los Foros. Después del Foro, el coordinador prepara un informe de los puntos sobresalientes del compartimiento que se envía a todos los participantes.

Eileen G.

Cooperación con la Comunidad Profesional

Comité de custodios: Un subcomité nombrado para considerar posibles revisiones en la literatura de C.C.P. recomendó que se hagan cambios en el título y el texto del folleto "A.A. and Occupational Alcoholism Programs", y remitió sus recomendaciones al Comité de C.C.P. de la Conferencia.

El comité celebró una reunión conjunta con el Comité de I.P. de custodios para examinar el asunto de llevar el mensaje a las minorías y remitimos al Comité de C.C.P. de custodios una propuesta de publicar un artículo en *Box 4-5-9* para pedir a todos que compartan su experiencia. El comité también estudió el propuesto calendario para la Exposición Profesional, haciendo las añadiduras y supresiones apropiadas.

William E. Flynn, M.D.

(no alcohólico), coordinador

Informe del personal: El objetivo del despacho de C.C.P. es llevar el mensaje al alcohólico que aún sufre, compartiendo información sobre nuestra Comunidad con grupos e individuos profesionales que en su trabajo entran en contacto con alcohólicos. El miembro del personal asignado a C.C.P. responde a todas las solicitudes de información, por correo o por teléfono, dirigidas a A.A. por organizaciones ajenas a la Comunidad; asiste a las reuniones anuales de algunas de las organizaciones nacionales interesadas en el alcoholismo, y a seminarios y reuniones de interés especial enfocados en especial sobre las minorías, con miras a recoger información que nos podría ser de utilidad en nuestro proyecto para alcanzar a las minorías. El miembro del personal también mantiene correspondencia con miembros de A.A. que hacen el trabajo de servicio de C.C.P.

Richard B.

Coordinador del Personal

Informe del personal: Como secretario ayudante de la Junta de Servicios Generales, el coordinador del personal es responsable de programar las reuniones de los comités, distribuir materiales pertinentes de antemano, y preparar y distribuir las actas de las reuniones de la junta; y sirve como editor del *Quarterly Report*. El coordinador sirve como secretario de la Sesión de Compartimiento General, y es uno de los directores y vicepresidentes de A.A. World Services, Inc. Otra de sus responsabilidades es presidir la reunión semanal del personal y coordinar todas las actividades del personal. Durante 1988, la G.S.O. procesó 24.000 cartas. Otro aspecto de este trabajo es preparar a los nuevos miembros del personal para hacer sus tareas. En 1988, aproximadamente 1.165 personas de todas partes del mundo visitaron la G.S.O.
Susan U.

Coordinador de Servicios en Español

Informe del personal: Dentro de nuestra estructura de servicio, hay unos 20.000 miembros de A.A. hispanoparlantes que se reúnen en 747 grupos hispanos en EE.UU., Canadá y Puerto Rico. El coordinador de Servicios en Español, que no hace la rotación, coordina y revisa la traducción al español de materiales relacionados con los otros diez despachos y ayuda a los demás miembros del personal a proporcionar servicios a la comunidad. Cada uno de los grupos hispanos recibe sus ejemplares de la versión en español de *Box 4-5-9*. El material de servicio es traducido al español y frecuentemente actualizado. Cada vez más de nuestra literatura aprobada por la Conferencia es publicada en español por nuestro departamento de publicaciones. El coordinador de servicios en español ayuda a contestar a la correspondencia recibida en español por los otros despachos, especialmente por el asignado de Ultramar; representa a la G.S.O. en la Comisión Iberoamericana Sobre la Traducción y Adaptación de la Literatura de A.A.; asiste a convenciones, reuniones de los intergrupos hispanos; participa en los Foros Regionales, la Reunión de Servicio Mundial y la Convención Internacional, y recibe a la gente de habla hispana que visita la G.S.O.
Vicente M.

Finanzas

Comité de custodios: En un resumen de las operaciones para 1988, se destacan algunos puntos importantes. Las contribuciones, aunque mayores de las de 1987, fueron sustancialmente menores de las presupuestadas para 1988; los ingresos editoriales fueron superiores a los de 1987 y a los previstos en el presupuesto, debido a ventas mayores de las

proyectadas. Además, hubo un déficit de explotación en 1988, comparado tanto con una prevista ganancia como con una real ganancia en 1987.

Ventas brutas de \$7.803.000 fueron \$384.000 menos que en 1987, debido principalmente a las reducciones de los precios en 1988; fueron, no obstante, \$270.600 más de lo presupuestado debido a ventas mayores que las previstas. Las contribuciones superaron en \$248.000 a las de 1987, pero fueron \$308.000 (7,3%) menos de las presupuestadas. Como consecuencia, experimentamos un déficit de contribuciones comparadas con los gastos de servicio de la G.S.O., de \$513.000 (excluyendo los gastos relacionados con el sistema informático de \$541.000). En comparación, el déficit para 1987 fue de \$177.000. Los gastos de explotación excedieron a lo presupuestado para 1988 debido principalmente a los gastos de expedición y envío relacionados con ventas mayores de lo previsto y costos legales mayores de lo proyectado. El saldo total para 1988 fue una pérdida de \$164.000, comparado con ingresos netos de \$1.339.000 en 1987, e ingresos presupuestados para 1988 de \$274.000.

El presupuesto de la G.S.O. para 1989 fue aprobado. Se presupuesta un aumento de 8% en las contribuciones sobre 1988, año en que se experimentó un aumento de 6,8% sobre 1987. La venta bruta, según el presupuesto, será 9,5% más de la de 1988. De las operaciones, presupuestamos unos ingresos netos, excluyendo gastos extraordinarios, de \$27.300. En vista de este presupuesto "casi igualado", el Comité de Finanzas y Presupuesto de custodios se reunirá durante la semana de la Conferencia para estudiar una lista de asientos "discrecionales" en el presupuesto de 1989. Se programa también un informe sobre el Proyecto de Automantenimiento.

Los ingresos brutos del Grapevine fueron de \$1.900.700, \$267.000 más que en 1987, debido principalmente a la venta del nuevo libro *The Language of the Heart*. La circulación de la revista excedió a la de 1987 en un 3%. Los gastos netos fueron \$57.300 más que los presupuestados; de esta cantidad, se podía atribuir \$52.900 a la venta del nuevo libro, no incluida en el presupuesto. Para el año, los ingresos netos, incluidos los intereses, ascendieron a \$212.000, o \$211.200 más que lo previsto. Se aprobó el presupuesto del Grapevine para 1989. Se preve que los ingresos llegarán a \$1.995.000. Después de restar los gastos previstos, que incluyen un proyecto de clasificación, se presupuesta unos ingresos netos de \$450, con los intereses.

El Fondo de Reserva tiene un saldo de \$7.203.000, produciendo un interés de 8% en el valor contable, y equivale a 9,7 meses de gastos conjuntos de explotación (A.A.W.S. y Grapevine). Se aprobó una transferencia del Fondo a A.A.W.S. de \$500.000 para establecer un fondo de operaciones adecuado.

Gracias a la sabiduría de nuestros antecede-

sores, el Comité de Finanzas de custodios podía contar con el Fondo de Reserva en un período en que se fueron estableciendo unos cambios algo dramáticos en métodos de financiación, y una mayor dependencia de las contribuciones de los grupos, para reforzar la Séptima Tradición. Estamos siempre conscientes de la importancia de las Tradiciones para A.A., y de las consecuencias de ignorarlas. Somos responsables cuando cualquiera, dondequiera que esté, extiende su mano buscando ayuda — queremos que la mano de A.A. siempre esté allí.

Robert P. Morse
(no alcohólico), coordinador

Información Pública

Comité de custodios: Durante el año pasado, el comité:

- Produjo algunos nuevos anuncios de servicio público para la aprobación de la Conferencia de 1989.
- Nombró un subcomité para elevar la conciencia de la Comunidad acerca del anonimato.
- Elaboró materiales para los coordinadores de I.P. de convenciones.
- Escuchó informes sobre las actividades de I.P. en las diversas áreas por medio del personal y de los custodios.

Jack W., coordinador

Informe del personal: El objetivo del despacho de información pública es ayudar a llevar el mensaje al alcohólico y al posible alcohólico a través de los medios de comunicación. El miembro del personal asignado a I.P. responde a unas 12.500 solicitudes, por correo y por teléfono, que como promedio nos llegan cada año por parte de los A.A. y del público en general y es responsable de celebrar entrevistas con representantes de los medios de comunicación. Durante el año pasado suministramos literatura a unas 300 ferias comunitarias y de salud. Además, leímos y procesamos 15.000 crónicas y artículos que aparecieron en revistas, periódicos y televisión; escribimos unas seis cartas de agradecimiento cada mes a publicaciones que editaron artículos que representaban fielmente nuestra Comunidad; indagamos cada mes un promedio de cuatro rupturas de anonimato; y enviamos una nota de gratitud a todos los 2.000 contactos de I.P. locales.

Nuestros anuncios de servicio público para la radio y la televisión, y nuestras películas "Alcoholics Anonymous — An Inside View" y "Young People and A.A." han sido emitidos frecuentemente por las cadenas principales y las estaciones locales de radio y TV. Nos han llegado multitud de solicitudes de ayuda en la planificación de programas que incluyen referencias a A.A. El Cuestionario para la Encuesta de los Miembros de 1989 será enviado a los delegados en julio de

este año. Los servicios de la G.S.O. son grandemente apoyados por la tremenda dedicación de más de 800 comités de I.P. locales y unos 900 contactos de A.A. Betty L.

Instituciones Correccionales

Comité de custodios: El proyecto encaminado a alcanzar al lector con capacidad limitada para leer ha ocasionado mucha discusión sobre si A.A. está comunicando eficazmente la letra y el espíritu de la Comunidad de A.A. a los alcohólicos confinados en instituciones carcelarias. El comité ha buscado la óptima forma de utilizar los audiocasetes de charlas de A.A. como instrumento y someterá el asunto esta semana al Comité de Instituciones Correccionales de Conferencia para su consideración. Se nombró un subcomité que se encargará de formular sugerencias para posibles revisiones del folleto "Llevando el Mensaje Detrás de los Muros". El comité sugirió que el formato se cambiara, de un volante a un folleto corto. Este material será analizado por el Comité de Conferencia. Se han efectuado revisiones (recomendadas por el Comité de IC de la Conferencia de 1988) al folleto "A.A. en Prisiones". El nuevo material está ahora disponible en dos folletos, uno, en versión fácil de leer, para los reclusos y los A.A. de afuera que se interesan en iniciar un grupo de A.A., "A.A. en las Instituciones Carcelarias", el otro, un panfleto corto titulado "A Message to Correctional Facilities Administrators" (sólo en inglés), que facilita información sobre A.A. a los administradores.

Amos E. Reed
(no alcohólico), coordinador

Informe del personal: Hay aproximadamente 1.600 grupos de A.A. en instituciones carcelarias, servidos por unos 600 comités de I.C. o de instituciones. El miembro del personal asignado a I.C. responde a las cartas que nos llegan de los reclusos y de los comités de instituciones correccionales, y escribe cada año unas 6.000 cartas. Los reclusos A.A. a menudo se ponen en contacto con el miembro asignado a I.C. para pedir ayuda a conseguir que miembros de afuera participen en las reuniones de adentro. Nos referimos a nuestra lista de contactos locales para responder a estas solicitudes. El miembro del personal coordina el Servicio de Correspondencia Institucional, el cual sirve como un vínculo crucial entre los A.A. de adentro y los de afuera.

Pat R.

Instituciones de Tratamiento

Comité de custodios: El comité seleccionó un equipo pelicularo para producir una muestra de tres minutos de duración de una película destinada a los centros de tratamien-

to. Se nombró un subcomité para discutir acerca del contenido de la película, conforme a las directrices establecidas por la Conferencia de Servicios Generales de 1988. El comité sugirió que el tema principal de la película sea nuestra unicidad de propósito. La muestra de tres minutos será sometida a la Conferencia de Servicios Generales de 1989 para su aprobación. Si la Conferencia la aprueba, se producirá una película de 15 minutos que será sometida a la Conferencia de 1990.

Jim S., coordinador

Informe del personal: El objetivo del despacho de instituciones de tratamiento es facilitar la transmisión del mensaje al alcohólico enfermo en las instituciones de tratamiento. Entre sus actividades figuran: el ser secretario de los Comités de custodios y de la Conferencia de I.T.; responder a las cartas que se dirigen a estos, así como a toda la correspondencia recibida de todas las instituciones de tratamiento y todos los coordinadores de I.C. en los EE.UU. y Canadá. Hay 271 comités de instituciones de tratamiento y 296 comités de instituciones. El coordinador de I.C. sigue recogiendo información para ser incluida en la sección de I.T. de *Box 4-5-9* y en el *Boletín de Instituciones de Tratamiento*. La correspondencia que nos llega de la Comunidad continúa reflejando una preocupación por la asistencia de gente no alcohólica a nuestras reuniones y por la afluencia, a veces abrumadora, de pacientes enviados por los centros de tratamiento y gente enviada por los programas de los tribunales.

John G.

Internacional/Ultramar/ Reunión de Servicio Mundial

Comité de custodios: El Comité Internacional sirve como foco para información sobre A.A. en todas partes del mundo, especialmente en los países en que A.A. está todavía en ciernes. Este año dos miembros del comité y el miembro del personal que actúa como nuestro secretario, acompañaron a ocho profesionales soviéticos mientras visitaban instituciones de tratamiento del alcoholismo en los Estados Unidos. En noviembre, como una continuación del intercambio, tres miembros del Comité Internacional y la secretaria del mismo visitaban la U.R.S.S. Uno de los miembros del comité y el miembro del personal asignado al despacho asistieron también a la Tercera Conferencia de Servicios Generales en Polonia donde existen hoy día unos 230 grupos.

Don P., coordinador

Informe del personal:

Ultramar — El miembro del personal asignado a Ultramar responde a la correspondencia que nos llega de grupos y miembros individuales de A.A. en los países que no tienen oficina o centro de servicio. Además, el

miembro del personal mantiene correspondencia con 36 O.S.G. y centros de distribución de literatura fuera de los EE.UU. y Canadá.

Para proteger el mensaje de A.A., se considera cuidadosamente toda solicitud hecha por las juntas y los centros o comités de literatura en países extranjeros para editar o reimprimir la literatura aprobada por nuestra Conferencia, traducida al idioma del país. Las solicitudes deben ser sometidas por la junta o por un comité de A.A. representativo y antes de conceder permiso para comenzar la impresión, la G.S.O. estudia cómo el material será financiado y distribuido. Luego se remite la solicitud para imprimir o reimprimir a la Junta de A.A.W.S.

Reunión de Servicio Mundial — Un punto sobresaliente de este despacho es planificar y coordinar la Reunión de Servicio Mundial, que se celebra cada dos años, alternativamente en los EE.UU. y en otros países. Se efectuó la Décima Reunión de Servicio Mundial los días 23-27 de octubre de 1988 en la ciudad de Nueva York. Fue la reunión más concurrida de todas, con 39 delegados, representantes de 24 países. Polonia participó en la R.S.M. por primera vez en 1988.

Sarah P.

Literatura

Comité de custodios: Los siguientes materiales están ahora disponibles: "The A.A. Group" (versión revisada, en inglés); "A.A. for the Native North American"; "Su M.C.D." (volante, en español); estructura de un grupo de A.A., elaborado como material de servicio. Cuando se agoten nuestras existencias, estarán disponibles las versiones revisadas de "A.A. and the Armed Services" y "Young People and A.A."

Proyectos en marcha: Se ha dividido en dos partes el proyecto de redactar *La Historia de A.A.* Se están separando las historias de las áreas del resto del manuscrito; aquellas serán puestas en manos de los Archivos Históricos. Se pidió a cuatro escritores con experiencia en preparar libros de historia que sometieran un esbozo y algunos capítulos de muestra para darnos una idea de cómo tratarían una historia de A.A. Se está preparando un bosquejo de un folleto que tratará de los Doce Pasos, ilustrado y en un estilo fácil de leer, dirigido a gente con capacidad limitada para leer.

Proyectos remitidos al Comité de Literatura de Conferencia: "Is A.A. For Me" (¿Es A.A. Para Mí?), una versión ilustrada y fácil de leer de "¿Es A.A. Para Usted?"; una propuesta refundición completa del folleto "El Grupo de A.A."; el manuscrito de un propuesto folleto para los alcohólicos homosexuales; una propuesta de que se considere la posibilidad de preparar un folleto para los incrédulos como respuesta a las solicitudes hechas por los ateos y agnósticos. El comité

considerará también la factibilidad de poner el mensaje a disposición de cada vez más gente por medio de diversos formatos, por ejemplo, ediciones impresas en caracteres grandes para los que tienen impedimentos visuales, una versión fácil de leer, etc.

John E. King

(no alcohólico), coordinador

Informe del personal: El coordinador de literatura trabaja estrechamente con el Departamento de Publicaciones en la actualización, revisión y elaboración de folletos de recuperación, libros, exposiciones y materiales audiovisuales de acuerdo a las recomendaciones de la Conferencia. Las solicitudes para información específica sobre nuestra literatura enviadas por grupos y miembros de A.A. llegan al despacho de literatura. Dos veces al año, se envía una carta a todas las oficinas centrales, intergrupos, coordinadores de literatura y centros de distribución de literatura para comunicarles noticias acerca de la literatura de A.A. y otros materiales de servicio. Además, el coordinador de literatura sirve como editor de *Box 4-5-9*, nuestro boletín bimensual, que está disponible también en inglés y francés.

Lois F.

Nominaciones

Comité de custodios: El comité ejecutó las siguientes acciones:

- Estudió y aprobó la carta, los procedimientos y el formulario de curriculum vitae para la elección de candidatos para custodios regionales y custodio general/EE.UU.
- Recomendó que la junta considerara Wayne P. como sucesor a John B. cuando éste dimita de sus funciones como gerente general de la Oficina de Servicios Generales.
- Recomendó a la Junta de Servicios Generales que John N. Chappel, M.D. sirva como custodio Clase A (no alcohólico), remplazando a William E. Flynn, M.D.
- Estudió y aprobó la lista de candidatos para custodios, servidores de la junta, y directores de A.A.W.S. y del Grapevine, para su elección en la reunión anual de la Junta de Servicios Generales en abril, después de haberles presentado ante la Conferencia de Servicios Generales de 1989, para su desaprobarción, si la hubiera.

Sheperd R., coordinador

Servicios de Grupo

Informe del personal: La responsabilidad primordial del coordinador de servicios de grupo es facilitar servicios de comunicación a la Comunidad en su totalidad, supervisando la producción de los materiales de servicio, que incluyen las 15 Guías de Actuación de A.A., los nuevos Manuales de Grupo (español, inglés, francés), los materiales referentes al automantenimiento, y los paquetes para los R.S.G.

El material de servicio está a disposición de todos los A.A. a petición suya. Este material se difiere de la literatura aprobada por la Conferencia en que no se origina en una Acción Recomendable de la Conferencia. El material de servicio refleja la experiencia de los grupos de A.A. e información específica que puede tener que ser actualizada de vez en cuando. El coordinador de servicios de grupo tiene también la responsabilidad de supervisar la producción de los cinco directorios de A.A.; sirve como miembro del Comité de Automantenimiento de A.A.W.S.; organiza los Seminarios de las Oficinas Centrales/Intergrupos.

Eileen G.

Sesión de Compartimiento General

Comité de custodios: Fueron presentados informes detallados por los siguientes comités de la junta: Archivos Históricos, Conferencia, Convención Internacional/Foros Regionales, Instituciones de Tratamiento, Finanzas, y la Junta Corporativa del Grapevine. En otras sesiones, se efectuaron presentaciones/discusiones tituladas: "¿Qué pasó con el anonimato?"; "El Sistema de Comités - ¿Confiamos en él?"; y un informe acerca del viaje a la U.R.S.S. de los custodios.

John Hartley Smith, M.D.

(no alcohólico), coordinador

Solitarios, Internacionalistas, Hogareños

Informe del personal: Los Solitarios son miembros de A.A. que no pueden asistir a reuniones porque se encuentran en lugares donde no hay grupos cercanos. Actualmente, hay unos 550 Solitarios en 90 países. Hay unos 550 Internacionalistas (los A.A. marineros) y 60 Contactos de Puerto. Sesenta grupos de internacionalistas se reúnen a bordo de los barcos y en los puertos. Los Hogareños son miembros que tienen que quedarse en casa debido a una enfermedad de larga duración o algún impedimento físico. Hay 150 Hogareños que participan en el Grupo. Todos se mantienen sobrios leyendo la literatura de A.A. y compartiendo la experiencia, la fortaleza y la esperanza de A.A. con otros A.A. de todas partes del mundo por medio de cartas y cintas grabadas. A cada nuevo miembro se le envía un paquete de literatura. Cada uno recibe también, un directorio, y suscripciones gratuitas a *Box 4-5-9* y el *Loners-Internationalist Meeting*, una reunión-por-escrito en que aparecen extractos de las cartas que recibimos en la G.S.O. por parte de los miembros de LIM. Un creciente número de A.A. sirven como Padrinos de Solitarios, compartiendo la experiencia personal y las actividades de sus grupos con los Solitarios, Internacionalistas y Hogareños.

Curtis M.

Informe del Grapevine de A.A.

Informe de los directores: Desde la Conferencia de 1988, la Junta Corporativa del Grapevine ha ido consolidando los progresos del año pasado y desarrollándose sobre los cimientos sólidos que la Conferencia y la estructura de servicio en su totalidad nos han ayudado a sentar. La circulación de la revista ha ido ascendiendo continuamente y en marzo de 1989, llegó a 131.500.

Un punto sobresaliente de la editorial fue la publicación en octubre del libro: *The Language of the Heart: Bill W's Grapevine Writings*. Al fin de 1988, la venta total del libro alcanzó a 25.000 ejemplares.

Para el año 1988, el Gv experimentó una ganancia, incluidos los intereses, de \$212.000, de la cual se puede atribuir unos \$170.000 a la venta de *The Language of the Heart*. En el presupuesto para 1989, aprobado por la junta en su reunión de enero de 1989, se previó una casi equilibrada cuenta final, o sea unas ganancias netas de \$450. Hemos reinvertido una parte de los ingresos previstos en la revista y presupuestado una cantidad de dinero para sufragar una parte de los gastos supuestos por la elaboración de un índice comprensivo de la revista desde el primer número.

Nuestra meta es la de mantener el índice ascendente de la circulación por medio de la mejora de la calidad de la revista y del aumento de su capacidad para responder a A.A. en su totalidad.

Desmond T., coordinador

Informe del personal: La oficina ha estado funcionando sin tropiezos, salvo unos pequeños contratiempos para mantenernos alertas. Los problemas de la oficina son, en su mayor parte, los problemas del éxito.

A medida que la nueva estructura de dirección se ha ido cuajando, nos hemos dado cuenta de que el puesto de interventor/administrador de negocios está sobrecargado - por lo tanto con la aprobación de la junta, estamos buscando a una persona para ocupar el puesto recién creado de contable/interventor ayudante.

La cantidad de colaboraciones sometidas ha aumentado notablemente, especialmente las que se refieren al tema "¿Está A.A. Cambiando?", el cual parece haber tocado la fibra sensible de mucha gente en toda la Comunidad.

Nuestro departamento de circulación tiene cada vez más trabajo, según más y más gente lee nuestra revista y pide ser abonada. Los encargados de entrar datos han estado muy atareados asegurándose de que los pedidos para suscripciones estén procesados rápida y eficazmente, y de que se solucionen cualesquier problemas que puedan surgir, y esperamos tener una más amplia capacidad informática para poder prestar un servicio de cada vez más alta calidad a todos los A.A. que leen el Grapevine.

Ann W., editora ejecutiva

Presupuesto de la G.S.O. para 1989

A.A. WORLD SERVICES INC., PUBLICACIONES

Ingresos: Los ingresos presupuestados de ventas, \$9.069.900, son \$962.200 (11,8%) más que los de 1988. No se incluye ninguna reducción de los precios de literatura en este presupuesto. El efecto del uso de un solo sistema de tasación y una reducción de los precios es una disminución de la ganancia bruta de la editorial.

Gastos: Se prevé que los gastos cargados a la editorial serán de \$3.593.300, un 9,1% más que en 1988.

Neto: Se presupuestan unos ingresos netos de publicaciones de \$745.000, un aumento de \$394.100 sobre 1988. Los ingresos adicionales se deben a un previsto aumento de las ventas unitarias y es necesario para compensar el previsto déficit.

FONDO GENERAL – SERVICIOS DE GRUPO

Ingresos: El presupuesto refleja un previsto aumento de contribuciones de un 8% sobre 1988. (En 1988 se experimentó un aumento de un 6,8% sobre 1987. No obstante, se ha presupuestado un aumento para 1988 de un 15% basado en la prevista continuación del apoyo del proyecto de automantenimiento.)

Gastos: Prevemos que los gastos de grupo totales cargados directamente a las contribuciones serán de \$4.460.200. Como resultado, según el presupuesto, habrá un déficit de \$241.200 de los gastos cargados a las contribuciones.

FONDO GENERAL – OTROS GASTOS

Se prevé que los gastos de la Junta de Servicios Generales ascenderán a \$865.200. En esto se incluyen \$388.700 para la adquisición del nuevo sistema informático, proyecto iniciado en 1988. Excluyendo este asiento, se presupuestan que los otros gastos serán \$78.500 menos que en 1988. Los otros gastos en total serán compensados únicamente por el superávit de los ingresos netos de la editorial.

RESUMEN

Según lo presupuestado, el déficit para 1989 de los "servicios de grupo" (según fueron definidos por la Conferencia de 1986) sufragados por las contribuciones de los grupos alcanzará a \$722.700. En esta cifra no está incluida la adquisición del sistema informático que será financiado por el Fondo de Reserva de la Junta de Servicios Generales, si resulta necesario.

Presupuesto del Grapevine para 1989

Ingresos Netos: Según el presupuesto presentado para 1989, las entradas serán de \$1.995.300. Esta cifra se basa en unas previstas 127.000 a 128.000 subscripciones pagadas, y una distribución total, incluyendo la venta mensual, de 130.000 ejemplares.

Gastos Netos: Se prevé que los gastos de imprimir la revista aumentarán en unos \$44.000 (19%) sobre 1988 real, un aumento considerable sobre el presu-

puesto para 1988. Tres factores principales contribuyen a este aumento: 1) el previsto aumento de la circulación; 2) el aumento de los gastos reales de imprenta; 3) el aumento en el precio del papel debido a aumento de la cantidad de ejemplares impresos, dos números ampliados de 64 páginas, y el mercado del papel en general.

Se presupuestan que los gastos de envío serán menos que los presupuestados para 1988, debido a haber contratado otro servicio de expedición. Los gastos de correo son algo mayores, basados en una mayor distribución. Prevemos unos gastos totales de redacción e impresión de \$1.036.110, un aumento de \$70.000 (7%) sobre 1988 real.

Se presupuestan unos gastos netos de \$2.062.850, un aumento de \$307.300 (17,5%). Como ya se ha mencionado, unos \$44.000 se relacionan con la producción de la revista. Se han presupuestado otros gastos para contratar un Interventor Ayudante y algunos oficinistas. Los gastos de seguros (que se están examinando) han aumentado considerablemente; y se han asignado para 1989 unos \$25.000 para un nuevo asiento, un proyecto para elaborar un índice del Grapevine.

Neto: Añadiendo los intereses, prevemos un presupuesto equilibrado, o sea un saldo positivo de \$450.

COMPARACION DEL DEFICIT DE LOS "SERVICIOS DE GRUPO" SUFRAGADOS POR LAS CONTRIBUCIONES DE LOS GRUPOS

Acción Recomendable de la Conferencia de abril de 1986 16.a:

16. Los delegados de área consideran energicamente que se efectúen las siguientes sugerencias para aumentar las contribuciones a la G.S.O., las asambleas de área, los distritos y las oficinas centrales y de intergrupo.

a. Que la G.S.O. ponga a disposición de todos los delegados un desglose detallado de los gastos de los servicios de grupo y otros gastos, combinados en un total que represente los servicios de grupo sufragados por las contribuciones de los grupos.

A continuación aparece un resumen de dichos desgloses (informes detallados aparecen en los Manuales de los delegados y en el Informe Final de la Conferencia.

1987

Contribuciones – Grupos y Miembros de A.A.			\$3,652,163
Fondo General – Gastos de la Oficina		\$3,387,641	
Fondo General – Otros gastos de la Junta	\$1,449,746		
Menos: Gastos Extraordinarios: Construcción	(914,375)		
Estudio del sistema	(93,850)	441,521	3,829,162
Deficit de "Servicios de grupo" sufragados por las contribuciones de los grupos			(176,999)

1988

Contribuciones – Grupos y Miembros de A.A.			\$3,900,327
Fondo General – Gastos de la Oficina		\$3,891,369	
Fondo General – Otros Gastos de la Junta	\$1,068,886		
Menos: Gastos Extraordinarios: Adquisición de Computadoras	(513,926)	554,960	4,446,329
Deficit de "Servicios de grupo" sufragados por las contribuciones de los grupos			(546,002)

PRESUPUESTO PARA 1989

Contribuciones – Grupos y Miembros de A.A.			\$4,214,000
Fondo General – Gastos de la Oficina		\$4,460,200	
Fondo General – Otros Gastos de la Junta	\$865,200		
Menos: Gastos Extraordinarios: Adquisición de Computadoras	(388,700)	476,500	4,936,700
Deficit de "Servicios de grupo" sufragados por las contribuciones de los grupos			(722,700)

Contribuciones de Grupos — 1988 por Area de Delegado (en dólares EE.UU.)

Area #	Area de Conf. de Serv. Gen.	# de Grupos Inscr.	# de Grupos Contrib.	% de Grupos Contrib.	Contrib. de Grupos Totales	Número de Mbro.	Contrib. por Capita
1.	Ala./N.W. Fla	359	215	59,9%	\$ 21.634,51	4.876	\$4,44
2.	Alaska	199	97	48,7	7.931,29	2.602	3,05
3.	3. Arizona	663	344	51,4	39.475,85	11.184	3,53
4.	Arkansas	226	126	55,8	10.565,34	3.220	3,28
California							
5.	S.	1.524	731	48,0	112.389,80	50.101	2,24
6.	N. Coastal	1.724	1.161	67,3	188.111,59	43.255	4,35
7.	N. Interior	544	301	55,3	39.114,12	12.016	3,26
8.	San Diego/Imp.	616	330	53,6	40.219,00	16.866	2,38
9.	Mid-S.	1.377	731	53,1	80.753,89	42.549	1,90
10.	Colorado	541	333	61,6	39.343,69	12.657	3,10
11.	Connecticut	1.047	576	55,0	80.175,12	21.620	3,71
12.	Delaware	132	88	66,7	17.660,97	2.082	8,48
13.	D.C.	360	229	63,6	44.596,02	11.523	3,87
Florida							
14.	N.	475	305	64,2	48.371,26	8.260	5,86
15.	S.	1.185	662	55,9	106.523,37	19.931	5,34
16.	Georgia	578	420	72,7	57.255,15	12.386	4,62
17.	Hawaii	209	160	76,6	22.744,07	3.626	6,27
18.	Idaho	174	106	60,9	10.785,72	2.075	5,20
Illinois							
19.	Chicago	908	404	44,5	57.293,73	21.049	2,72
20.	N.	776	399	51,4	39.678,97	13.944	2,85
21.	S.	359	173	48,2	21.552,61	6.024	3,58
Indiana							
22.	N.	540	261	68,3	27.562,43	8.256	3,34
23.	S.	314	211	67,2	23.481,54	6.257	3,75
24.	Iowa	607	329	54,2	30.101,66	11.387	2,64
25.	Kansas	356	219	61,5	25.639,47	8.333	3,08
26.	Kentucky	475	312	65,7	50.166,48	7.619	6,58
27.	Louisiana	478	252	52,7	26.598,25	8.235	3,23
28.	Maine	369	193	52,3	22.075,28	6.416	3,44
29.	Maryland	699	403	57,7	52.460,65	9.813	5,35
Massachusetts							
30.	E.	1.064	531	49,9	102.729,90	31.866	3,22
31.	W.	172	102	59,3	22.360,25	3.856	5,80
Michigan							
32.	Central	438	232	53,0	34.140,17	9.149	3,73
33.	S.E.	489	258	52,8	49.212,53	10.806	4,55
34.	W.	359	209	58,2	26.607,64	8.828	3,90
Minnesota							
35.	N.	502	279	55,6	20.167,62	7.816	2,58
36.	S.	943	441	46,8	40.359,68	25.762	1,57
37.	Mississippi	213	121	56,8	8.251,57	2.526	3,27
Missouri							
38.	E.	478	264	55,2	32.264,92	6.696	4,82
39.	W.	221	139	62,9	18.008,51	4.718	3,82
40.	Montana	321	143	44,5	12.301,58	3.986	3,09
41.	Nebraska	651	381	58,5	47.517,01	11.835	4,01
42.	Nevada	267	134	50,2	14.275,93	4.029	3,54
43.	New Hampshire	364	214	58,8	30.397,22	4.808	6,32
New Jersey							
44.	N.	1.095	521	47,6	80.770,45	23.695	3,41
45.	S.	286	181	63,3	29.575,32	4.321	6,84
46.	New Mexico	251	143	57,0	14.895,68	3.867	3,85
New York							
47.	Central	542	261	48,2	47.356,08	8.379	5,65
48.	H./M./B.	543	292	53,8	29.733,22	6.765	4,40
49.	S.E.	1.442	757	52,5	168.572,24	39.235	4,30
50.	W.	244	115	47,1	11.397,75	3.530	3,23
51.	N. Carolina/Ber.	642	436	67,9	58.529,72	10.291	5,69
52.	North Dakota	170	106	62,4	7.301,26	2.827	2,58
Ohio							
53.	Cent. y S.E.	476	235	49,4	30.760,76	5.474	5,62
54.	N.E.	935	291	31,1	25.719,66	22.466	1,14
55.	N.W. Ohio/ S.E. Mich.	224	123	54,9	16.922,15	3.075	5,50
56.	S.W. Ohio	390	215	55,1	22.788,77	7.277	3,13
57.	Oklahoma	340	271	79,7	26.546,78	4.868	5,45
58.	Oregon	609	350	57,5	41.096,05	8.806	4,67
Pennsylvania							
59.	E.	988	577	58,4	89.419,06	22.625	3,95
60.	W.	603	334	55,4	40.290,28	8.647	4,66
61.	Rhode Island	192	113	58,9	18.785,00	3.843	4,89

Area #	Area de Conf. de Serv. Gen.	# de Grupos Inscr.	# de Grupos Contrib.	% de Grupos Contrib.	Contrib. de Grupos Totales	Número de Mbro.	Contrib. por Capita
62.	South Carolina	250	164	65,6	22.012,22	4.247	5,18
63.	South Dakota	137	66	48,2	6.630,58	2.683	2,47
64.	Tennessee	396	227	57,3	25.019,23	6.367	3,93
Texas							
65.	N.E.	392	225	57,4	40.658,82	11.230	3,62
66.	N.W.	214	131	61,2	14.321,25	4.834	2,96
67.	S.E.	439	230	52,4	29.726,50	11.984	2,48
68.	S.W.	439	230	52,4	28.413,76	8.270	3,44
69.	Utah	219	134	61,2	13.786,97	3.913	3,52
70.	Vermont	185	103	55,7	15.184,41	3.207	4,73
71.	Virginia	919	584	63,5	86.220,82	17.442	4,94
72.	Washington	1.018	576	56,6	81.563,15	18.466	4,42
73.	West Virginia	237	130	54,9	10.160,81	2.687	3,78
Wisconsin							
74.	N. Wis./Upper Pen. Mich.	568	283	49,8	25.659,49	8.423	3,05
75.	South	721	384	53,3	34.891,62	13.441	2,60
76.	Wyoming	129	75	58,1	5.506,83	1.973	2,79
77.	Puerto Rico	115	81	70,4	4.330,30	1.480	2,93
78.	Alberta/N.W.T.	531	251	47,3	26.942,57	6.956	3,87
79.	B.C./Yukon	628	353	56,2	39.438,43	9.633	4,09
80.	Manitoba	151	64	42,4	7.546,30	3.405	2,22
81.	N.B./P.E.I.	228	112	49,1	6.861,79	3.210	2,14
82.	N.S./Nfld./Lab.	263	130	49,4	9.707,96	3.063	3,17
Ontario							
83.	E.	500	268	53,6	38.608,28	11.620	3,32
84.	N.E.	186	64	34,4	11.616,15	2.228	5,21
85.	N.W.	85	34	40,0	5.995,52	1.306	4,59
86.	W.	429	204	47,6	37.065,03	7.327	5,06
Quebec							
87.	S.W.	558	389	69,7 ¹	32.372,21	14.435	2,24
88.	S.E.	239	179	74,9 ¹	12.230,15	3.446	3,35
89.	N.E.	333	270	81,0 ¹	19.501,91	6.230	3,13
90.	N.W.	316	261	82,0 ¹	59.700,00	5.171	10,44
91.	Saskatchewan	329	161	48,9	12.135,13	4.323	2,81
Total EE.UU./ Canada							
		45.424	25.203 ¹	55,5% ¹	\$3.327.133,89 ²	916.398	\$3,63 ¹
Bahamas							
		8	2	25,0	110,00	119	,92
I.V. de EE.UU.							
		10	9	90,0	3.916,35	265	14,78
		45.442	25.214 ¹	55,5% ¹	\$3.331.160,24 ²	916.782	\$3,63 ¹
Individual, in-memoriam y reuniones especiales							
					\$ 193.204,90		
Especiales							
					342.387,98		
Total EE.UU. y Canadá							
					\$3.866.753,12		
EXTRANJERO Y OTROS							
Birds of a Feather							
					\$ 233,00		
Grupos de instituciones correccionales							
					140,00		
Extranjero							
					26.246,21		
Consejo Consultivo Internacional de los Jóvenes en A.A.							
					500,00		
Doctores Internacionales en A.A.							
					42,00		
Abogados Internacionales en A.A.							
					3.000,00		
Internacionalistas							
					477,35		
Solitarios							
					839,74		
Grupo de Instituc. de Tratamiento							
					1.644,95		
World Hello							
					89,64		
Total							
					\$3.899.966,01		

COMPARACION DE CONTRIBUCIONES — 1988-1987 (en dólares EE.UU.)

	# de Grupos Inscr.	# de Grupos Contrib.	% de Grupos Contrib.	Contrib. de Grupos Totales	Número de Mbro.	Contrib. por Capita
E.U. y Canadá 1988	45.442	25.214 ¹	55,5% ¹	\$3.331.160,24 ²	916.782	\$3,63 ¹
E.U. y Canadá 1987	42.930	24.287 ¹	56,6% ¹	\$3.109.172,76 ²	853.097	\$3,64 ¹
Aumento (Disminución)	2.512	927	(1,1%)	\$ 221.987,48	63.685	(,01)

¹ En esta cifra se incluyen no sólo los grupos que contribuyeron directamente a la G.S.O., sino también los grupos que contribuyeron a la G.S.O. a través de sus áreas de Conferencia (según las listas presentadas por área).

² Las contribuciones de grupo que aparecen en esta lista no incluyen las contribuciones especiales, individuales, in-memoriam y reuniones especiales.

Resumen de la agenda

Domingo, 23 de abril: Bienvenida; pasar lista a los delegados; coordinador de los delegados de área; cena de apertura y reunión de A.A.

Lunes, 24 de abril: Discurso inaugural; informes del Grapevine y de A.A.W.S.; puntos sobresalientes de los comités de custodios; presentación: "El 50º Aniversario del Libro Grande"; presentación/discusión: "El Anonimato"; reuniones conjuntas de los comités de custodios y de Conferencia; presentación/discusión: "Las Finanzas"; sesión de compartimiento: "¿Qué Piensa Usted?"

Martes, 25 de abril: Reuniones de los comités de la Conferencia; presentación: "El A.A. Grapevine"; visita a la G.S.O. y el Grapevine; reunión de delegados.

Miércoles, 26 de abril: Reuniones de los comités de la Conferencia; presentación/discusión: "El automantenimiento"; elecciones de los custodios regionales y generales; informes sobre el viaje a la U.R.S.S.; sesión de compartimiento: "¿Qué Piensa Usted?"

Jueves, 27 de abril: Informes sobre la Convención Internacional de 1990; informes de los comités de la Conferencia y discusión; anuncios de servicio público para radio y TV.

Viernes, 28 de abril: Informes de los comités de la Conferencia y discusión; sesión de compartimiento: "¿Qué Piensa Usted?"; presentación/discusión: "Regreso a lo Básico"; charlas de clausura.

Sábado, 29 de abril: Desayuno tardío de clausura; charlas de despedida; observaciones finales.

Informes sobre los Puntos Sobresalientes del Servicio de Área: A intervalos, los delegados del Panel 39 compartieron las experiencias de sus áreas.

Servicios en Español

Preguntas a tu G.S.O.

¿Cuándo comenzó Box 4-5-9?

Desde un grupo de México nos escriben haciéndonos la siguiente pregunta: "¿En qué fecha se editó el primer boletín Box 4-5-9?". Para contestar esta pregunta, hemos tenido necesidad de investigar en nuestros archivos para hacer un poco de historia.

En nuestros archivos de AA. hay un microfilm de una hoja en mimeógrafo fechada noviembre 14 de 1940 y titulada *Boletín de A.A.* Fue publicada por la vieja Fundación Alcohólica, antiguo nombre de lo que hoy conocemos como Junta de Servicios Generales. De acuerdo a lo anterior, se podría decir entonces, que este boletín de tu G.S.O. estará celebrando su trigésimo noveno aniversario el próximo mes de noviembre.

¿Cuándo se le dio el nombre de *Box 4-5-9*? Encontramos en los archivos que el simple nombre de *Boletín de A.A.* fue cambiado a *Secretario del Grupo* en el año 1952. En 1955 se llamó *Boletín de Servicio General* y en 1956 tenía el título de *Boletín de Intercambio de A.A.* El actual nombre de *Box 4-5-9* fue sugerido por un A.A. del Estado de Michigan durante una visita de un miembro del personal de esta G.S.O. a su área. Esto sucedió en 1967, año en que fue adoptado este último nombre. Debemos anotar, que hasta aquí, estamos hablando de *Box 4-5-9* edición en inglés solamente, ya que todavía no se editaba ni en español ni en francés.

Volvamos al primer boletín editado en 1940. Este fue casi todo escrito por Bill W., nuestro cofundador. Decía, "Este boletín es un esfuerzo para desarrollar una idea mutua, de intercambio y establecer un sentimiento de amistad más cercana entre los grupos A.A. del Este y Oeste y esperamos que evitará la separación en nuestros rangos de un grupo que amenazó con llamarse 'Dipsomaniacos Incógnitos', a menos que tuvieran noticias nuestras más a menudo."

Mucha tinta y mucho papel se ha usado desde entonces. Veintisiete años tuvieron que transcurrir hasta que *Box 4-5-9* empezó a publicarse en español y en francés. En diciembre de 1967 salió la edición navideña que llevó el subtítulo de *Edición Mundial*. Con esta publicación se marcaba otro paso en el progreso mundial de A.A. Se trataba de un boletín de intercambio entre los grupos. En esa edición y las posteriores se incluían noticias del movimiento de A.A. como un todo. Se han publicado extractos de la correspondencia que recibimos y noticias en general que puedan ser de interés a los grupos, no sólo dentro de nuestra estructura sino también en países de habla hispana.

¿Cómo se volvió parte de A.A. el "Yo Soy Responsable"?

Cuando Al S., antiguo custodio de Lakeworth, Florida, fue presentado como coordinador de la gran Reunión Espiritual en la Convención Internacional de 1975, en Denver, muchos se dieron cuenta de que era autor del "Yo Soy Responsable".

En esa ocasión, Al contó la historia de cómo fue escrita la declaración, para la Convención Internacional de Toronto en 1965, la cual tenía como tema "La Responsabilidad". Textualmente dijo: "Se necesitaba una declaración que fuera emocionalmente conmovedora para los A.A. sin imponer un deber; ensayé muchas que empezaban con la palabra 'nosotros' sin ningún resultado". Recordando que ni siquiera Bill ni el Dr. Bob trataron nunca de exigir promesas de los A.A., Al tuvo una iluminación: ¿Por qué no compartir su experiencia personal?; al decir *yo*, era ya una elección personal.

Ninguno de los diez mil asistentes a la Convención de Toronto ha olvidado el momento cuando con las manos unidas repetimos: "Yo soy responsable cuando cualquiera, dondequiera, extienda su mano pidiendo ayuda,

quiero que la mano de A.A. siempre esté allí. Y por esto: Yo soy responsable”.

En A.A. la voz de la minoría muchas veces tiene razón

Los Conceptos fueron designados para protegernos de algunos peligros. Mientras más crece A.A., más tenemos que afrontar estos peligros. El Quinto Concepto dice: “En toda nuestra estructura de Servicio Mundial, un ‘derecho de apelación’ tradicional debe prevalecer, asegurándonos así que la opinión de la minoría será oída, y que las peticiones de rectificación de los agravios personales serán consideradas cuidadosamente”.

¿Por qué debemos escuchar la opinión de la minoría? Una de las razones es que, como Bill W. muchas veces dijo, los alcohólicos somos amantes del poder. También decía él que tenía esa tendencia.

Los Conceptos nos dicen cómo poner los frenos. El Quinto Concepto dice que se debe oír la opinión de la minoría. Muchas veces, en la historia de A.A., la voz de la minoría ha sido la voz de la sabiduría. Supongamos que un grupo lleva a cabo una reunión donde se discuten los problemas de grupo y todo el mundo está de acuerdo — hasta que alguien sentado en la fila de atrás alza la voz. ¿Por qué insiste en alegar? ¿Por qué siempre tiene que ser diferente? Sin embargo, debemos escucharle; tal vez tenga la razón aunque sea una sola vez.

Nuestro Libro Grande, el texto básico de A.A., originalmente fue una idea minoritaria. Lo fueron también los Doce Pasos, las Doce Tradiciones y la misma Conferencia de Servicios Generales.

Convención A.A. Hispana de E.U.A./Canadá y Puerto Rico

Desde Los Angeles, California, lugar en que se realizará la 17ª Convención Hispana hemos recibido la noticia de que el Comité Organizador ya está trabajando intensamente. Un buen número de grupos hispanos de toda nuestra estructura de servicio está deseoso de colaborar y participar en esta Convención que se espera tendrá todo un éxito. Miembros del Comité y representantes de grupos han empezado a hacer visitas a las diferentes áreas de servicio de California y esperan muy pronto visitar áreas de otros estados.

Como de costumbre, la Convención se realizará el fin de semana del *Labor Day*, del 1 al 3 de septiembre. Ya eligieron el sitio, y éste será el Hotel Hyatt localizado en las calles Octava y Flower de esa ciudad.

Como se recordará, la pasada convención de 1988 se efectuó en Providence, Rhode Island en donde se pudo lograr un gran evento de unidad cuyo tema fue

“Que un Poder Superior nos permita en A.A. llegar al alcohólico que aún sufre”. Este tema no pudo ser más significativo. La comunidad A.A. hispana en nuestra estructura de servicio continúa llevando el mensaje, se han formado muchos nuevos grupos y, lo más importante, sus miembros se mantienen sobrios.

Recordamos que a la 15ª Convención de Miami, asistieron algo más de 1000 miembros. Como ya se ha repetido varias veces, estas convenciones hispanas de nuestra estructura de servicio están sirviendo cada vez más para fomentar nuestra unidad, incrementar un mejor conocimiento de los principios de A.A. y sobre todo, para cumplir con nuestro objetivo primordial. Recordamos también lo que Bill W. dijo: “Solíamos ser escépticos en relación con reuniones grandes de A.A. tales como las convenciones, pensando que podrían resultar demasiado exhibicionistas. Pero, puestas en la balanza, su utilidad es enorme. En tanto que el interés de cada A.A. debe estar esencialmente centrado en quienes lo rodean y en su grupo, es tanto necesario como conveniente que todos logremos una mayor visión del todo.”

Calendario de A.A.

Reunión Hispana del Día de los Fundadores, los días 9 al 11 de junio de 1989, en Akron, Ohio.

Información: Com. Org., 1937 19th St. SW, Akron, Ohio 44314.

V Convención Interprovincial del Canadá, los días 1 y 2 de julio de 1989, en Toronto, Ontario.

Información: Com. Org., Box 192, Post Office Station “D”, Toronto, ON M6P 3J5.

I Convención Internacional del Uruguay, los días 22 y 23 de julio de 1989, en Maldonado.

Información: O.S.G, Buenos Aires 591, P2 Ap 5, Casilla de Correo 6791, Montevideo, Uruguay

Commemoración de la Llegada del Mensaje, los días 26 y 27 de agosto de 1989, en Silao, Gto., México.

Información: Com. Org., Domicilio: Libertad N° 12 Interior 2, Silao, Gto., México.

XX Aniversario de la Llegada del Mensaje, los días 2 y 3 de septiembre de 1989, en Ciudad de Valle de Santiago, Gto., México.

Información: Oficina Intergrupar, #143 Avenida Obregón Attos, Valle de Santiago, Gto., México.

XVII Convención Nacional de República Dominicana, los días 2 y 3 de septiembre de 1989, en Puerto Plata.

Información: Com. Org., Calle José R. López No. 18, Puerto Plata, República Dominicana.

II Congreso Argentino Intergrupar, los días 16 y 17 de septiembre de 1989, en Quilmes.

Información: Com. Org., Casilla de Correo N° 42, Suc Quilmes Oeste, CP 1879, Buenos Aires, Argentina.

V Convención Nacional de Colombia, los días 21 al 24 de septiembre de 1989, en Cartagena.

Información: Com. Org., Apdo. Aéreo No. 3070, Medellín, Colombia.

Convención Regional Zona Este de España, los días 13 al 15 de octubre de 1989, en La Manga del Mar Menor.

Información: Com. Org., Aptdo. 197, Cartagena (Murcia), España.

XXII Convención Nacional de Guatemala, los días 21 y 22 de octubre de 1989, en Dpto. Huehuetenango.

Información: Com. Org., II Av. 7-38 (Av. Independencia), Zona 2, Apartado Postal 1736, Guatemala, Guatemala.